



# STICHTING ANCORA SALVĂRII

10 JAAR BIJDAGEN IN DE SAMENLEVING





# Inhoudsopgave:

1. **Inleiding**
2. **Projecten**
  - A. Dagcentrum Ancora in Iași
  - B. Therapie aan huis op het platteland en Vreugdepark in Strunga
  - C. Integratieactiviteiten en vrijetijdsbesteding in Bălți, Moldavië
  - D. Samenwerkingen met andere organisaties en instituten
  - E. Vertaalde vakliteratuur in het Roemeens
3. **Impressies van sponsoren en partners uit Nederland**
4. **Impressies van deelnemers**
5. **Ideeën voor de toekomst**



# 1. INLEIDING

## *Een avontuur wordt levensvervulling*



In 1996 ben ik  
vertrokken vanuit

Nederland naar Roemenië, niet wetende wat me te wachten stond, maar nieuwsgierig naar wat de toekomst zou brengen. Met vertrouwen op de Here dat Hij me zou beschermen en de weg wijzen—wat Hij al die jaren ook heeft gedaan—ben ik op weg gegaan.

In het eerste jaar heb ik in verschillende kindertehuizen gewerkt in de provincie Braşov. Overweldigd door al het leed dat deze door hun ouders en de maatschappij verlaten kinderen meemaken, probeerde ik met andere Nederlanders op zijn minst een lichtstraal te zijn en warmte te brengen.

Daarna ben ik verhuisd naar Iaşi, waar ik heb gewerkt in een door twee Nederlanders opgezet project voor jongeren boven de 18 jaar die uit het kindertehuis waren gezet en op straat leefden.

Tegelijkertijd werkte ik als humanitair hulpverlener in het kinderziekenhuis Sf Maria. In mijn functie als activiteitenbegeleidster zag ik dat kwetsbare personen niet gestimuleerd werden om te integreren in de maatschappij. Erger zelfs, hun families werden gemarginaliseerd doordat er gebrek was aan gespecialiseerde steun.

Zo is in 2002 Stichting Ancora Salvării ontstaan. De eerste stappen waren aarzelend, maar na 10 jaar kunnen we zeggen dat we onze plek en ons doel in de Roemeense maatschappij en daarbuiten hebben gevonden. Met onze projecten wensen we tegemoet te komen aan noden die niet door de maatschappij worden gelenigd. We staan open voor elke samenwerking die ervoor zorgt dat mensen met een sociale achterstand worden geholpen.

Daarom hebben we ons werkterrein uitgebreid, beginnend in de stad Iaşi en verder ook in de dorpen uit de provincie Iaşi, in het bijzonder in de dorpsgemeenschap van Strunga. Daarnaast hebben we ook samenwerkingen in Moldavië (in Bălţi en Chişinău). Bovendien bieden we gespecialiseerd advieswerk op aanvraag.



We zijn blij dat we vanaf het begin hebben kunnen samenwerken met instellingen uit het Westen, waardoor onze professionaliteit zich heeft verhoogd. Ook zijn we dankbaar voor de gekregen informatie en we bedanken dan ook de specialisten uit Nederland en België voor hun toestemming om deze vakliteratuur te vertalen.



Belangrijk is om te melden dat we al deze mooie dingen niet hadden kunnen doen zonder onze trouwe sponsoren van over de grens, want vanuit Roemenië hebben we nog geen stabiele financiële bijdrage.

Tot slot: voor een ieder die ons op welke manier dan ook geholpen heeft zeggen we een MULȚUMESC FRUMOS (HEEL HARTELIJK DANK)! Samen kunnen we prachtige dingen doen voor de mensen om ons heen.

Inge José Smelik (Inga) directeur  
van Stichting Ancora Salvării



## 2. PROJECTEN

### A. Dagcentrum Ancora in Iași

In de herfst van 2003 is gestart met het ontwikkelen van activiteiten voor kinderen en jongeren met een Autisme Spectrum Stoornis. De vraag naar deze activiteiten kwam naar voren in een gesprek met de instantie van de kinderbescherming in Iași. Er was nog geen hulpverlening voor deze kinderen in de stad.

#### Doelen:

1. Het stimuleren en ondersteunen van de optimale ontwikkeling van de deelnemers van de Stichting.
2. Bevorderen van de sociale en professionele integratie van de deelnemers en het verbeteren van hun leefomgeving.
3. Ondersteuning voor de families van de deelnemers.





## AANGEBODEN DIENSTEN:

### 1. Therapie gericht op kinderen en jongeren met autisme (zowel in groepsverband als individueel)

- Activiteiten voor het aanleren van vaardigheden en voor cognitieve stimulatie.
- Logopedie, stimuleren van de verbale en non-verbale communicatie.
- Onderwijsactiviteiten.

### 2. Bewegingstherapie

- Fysiotherapie voor kinderen met cerebrale parese of een andere motorische aandoening.
- Activiteiten ter bevordering van sensorische integratie, het kennen van het eigen lichaam en het aanleren van motorische vaardigheden.
- Bewegingsactiviteiten in het kader van de methode Sherborne.

### 3. Andere therapieën

- Activiteiten gericht op de ontwikkeling van zelfredzaamheid (ADL), ergotherapie.
- Schoolse en arbeidsactiviteiten.
- Creatieve therapie.
- Speltherapie.

### 4. Sociale en recreatieactiviteiten

- Deelname aan evenementen, markten en exposities.
- Met elkaar de stad in, uitstapjes zoals museumbezoek.
- Feesten op speciale dagen: 2 april (Dag voor ASS), 1 juni (kinderdag), Kerst en Pasen, verjaardagen en nationale feestdagen.

### 5. Individuele hulp en steungroep voor ouders

- Maandelijks bijeenkomsten van de oudergroep.
- Individuele hulp op aanvraag van de ouder.

### 6. Informatieactiviteiten over Autisme Spectrum Stoornis

- Professioneel advieswerk bij mensen thuis of in instellingen.
- Workshops en cursussen.



In de periode 2003- 2013 zijn er bij Stichting Ancora Salvării 160 deelnemers ingeschreven geweest in de verschillende programma's van het dagcentrum in Iași. Van hen:

- komen 35 nu in dagcentrum Ancora voor individuele of groepstherapie.
- gaan 36 oud-deelnemers nu naar de speciale school "C. Păunescu" uit Iași.
- hebben 70 ouders van kinderen of jongeren met autisme deelgenomen aan de oudersteungroep.
- zijn er 10 ingeschreven bij een gewone basisschool.
- hebben er 23 hebben de nodige informatie gekregen d.m.v. counseling en een intake, zonder ingeschreven te zijn in een van de programma's.
- zijn er 3 overgegaan naar het project voor tieners, van de oudervereniging ANCAAR-Iași.

Alle deelnemers hebben tussen de één en de zeven jaar lang deelgenomen aan de therapie van onze stichting.





### **Het team van „Ancora”**

is een jong team, bestaand uit gemotiveerde mensen met ervaring in het aanbieden van therapie aan kinderen en jongeren met een Autisme Spectrum Stoornis.

Hierbij noemen we een aantal cursussen die door de teamleden met goed resultaat zijn afgerond: *Methode Sherborne*, *Sensorische integratie bij personen met een Autisme Spectrum Stoornis*, *Cognitieve therapie bij het kind, adolescent en volwassene met neuropsychische gedragsaandoeningen*

– *Elementen vanuit het Educatieve Programma TEACCH*, *Begeleiding en coaching op het gebied van Autisme*, *Basistraining in methode Geef me de 5 (auteur Colette de Bruin)*, *internationale conferentie Autisme begrijpen! Sensorische waarneming, communicatie en taal – technieken en behandelingen (spreker Olga Bogdashina)*, *Professioneel traject ter specialisering in autisme (specialisten vanuit LunetZorg)*, *het programma activiteitenbegeleider*. Bij deze cursussen waren specialisten betrokken vanuit Nederland, België, Groot-Brittannië, de Verenigde Staten en Roemenië.

## B. Therapie aan huis op het platteland en Vreugdepark in Strunga



Het project in Strunga is begonnen in augustus 2007. We voeren gesprekken met families die een familielid met beperking of chronische ziekte hebben. Momenteel worden de volgende diensten in Strunga aangeboden:

- Wekelijks komt een groep van acht kinderen voor therapie. Zij krijgen vooral cognitieve en schoolse activiteiten aangeboden.

- Wekelijks komen drie kinderen voor logopedie om de verbale en non-verbale communicatie te stimuleren.



- Drie kinderen en twee tieners komen naar fysio- en bewegingstherapie, met onder andere activiteiten voor sensorische integratie, het kennen van je eigen lichaam, het leren van motorische vaardigheden en bewegingsactiviteiten vanuit de visie van de methode Sherborne.

- Maandelijks en rond Kerst en Pasen worden ouderen en mensen met een chronische ziekte bezocht.

- Elk weekend en in de zomervakantie dagelijks is het Vreugdepark open voor kinderen uit de dorpsgemeenschap van Strunga en omstreken. Er worden dan recreatieactiviteiten georganiseerd door vrijwilligers uit Roemenië en Nederland. Doel is om onderlinge relaties tussen mensen met en zonder een beperking te bevorderen en om creatieve en sportieve vaardigheden te ontwikkelen.





## C. Integratieactiviteiten en vrijetijdsbesteding in Bălți, Moldavië

In de Republiek Moldavië bestaat een samenwerking met oudervereniging Provita voor ouders van kinderen met een beperking of chronische ziekte uit Bălți. Sinds 2008 is Stichting Ancora Salvării betrokken bij:

- Integratieactiviteiten en vrijetijdsbesteding, die bijna wekelijks in het huis van de Stichting in Bălți gehouden worden of in de bibliotheek van de stad Bălți. Kinderen en jongeren doen mee aan verschillende activiteiten, waaronder sport en spel, schilderen en handvaardigheid.

- Activiteiten ter ondersteuning van kinderen en jongeren met verschillende vormen van cerebrale parese of andere motorische aandoeningen. De activiteiten bestaan uit onderwijs en therapie. Concreet houdt dit in: bezoeken thuis of bij instellingen, het verstrekken van orthopedische materialen en het aanbieden van cursussen aan specialisten werkzaam in de dagcentra en het ziekenhuis in Bălți. Met regelmaat komen specialisten uit Nederland bij de Stichting werken en bieden hulp met hun ideeën en ervaringen, geven cursussen en nemen deel aan onze activiteiten.

- Het organiseren van cursussen en conferenties over de zorg voor mensen met een beperking.

- Het verstrekken van sanitaire en orthopedische materialen.





## D. Samenwerkingen met andere organisaties en instituten

- *December 2013:* samenwerking met Trinitas uit Târgu Frumos (een basis- en middelbare school voor speciaal onderwijs) en basisschool Petru Rareș uit Hârâlu in een project ter promotie van de Internationale Dag van mensen met een beperking.
- *November 2013:* organisatie van de cursus “Specifieke werkmethoden in klassen van regulier onderwijs voor kinderen met leerproblemen” in Bârlad, in samenwerking met Hester Houweling en Stichting Star of Hope.
- *November 2013:* activiteiten georganiseerd in samenwerking met dagcentrum Stejarul uit Iași, waaronder consulten op het gebied van fysiotherapie, groepsactiviteiten voor de kinderen en een oudergroep.
- *September 2013:* samenwerking met school nr. 6 (een school voor speciaal onderwijs) en de organisaties AITA en Verbina in het project “Onderwijs voor leerlingen met een Autisme Spectrum Stoornis”. Het project heeft als doel het ontwikkelen en uitbreiden van onderwijs aan kinderen met autisme uit Moldavië door hun integratie in het onderwijssysteem. In oktober vierden we de opening van de klassen voor leerlingen met autisme op school nr. 6 in Chișinău, in bijzijn van de Nederlandse Ambassadeur in Roemenië en Moldavië.
- *Juli 2013:* tekenen van een samenwerkingscontract met het gemeentehuis van de stad Târgu Frumos. We bieden sociale diensten in de periode dat het Multifunctionele centrum voor sociale diensten uit Târgu Frumos zal functioneren.
- *Maart 2013:* partner in het maken en presenteren van de eerste documentaire over autisme in Roemenië. Dit project is gerealiseerd in samenwerking met ANCAAR (Asociația Națională pentru Copii și Adulți cu Autism), afdeling Iași.



- *Maart 2013:* organisatie van de cursus “Theoretische en praktische aspecten van Autisme Spectrum Stoornissen” in Onești en een workshop voor het maken van didactische materialen voor klassen met leerlingen met autisme in Pașcani.

- *December 2012:* partner in het project “Doe mee als vrijwilliger!”, een project waaraan kleuters uit kleuterschool nr. 14 in Iași en kinderen van dagcentrum Ancora deelnamen.

- *Mei 2012:* organisatie van de cursus “Theoretische en praktische aspecten van Autisme Spectrum Stoornissen” in twee groepen: voor psychologiestudenten en voor leerkrachten in het speciaal onderwijs.

- *April 2012:* vertalen van de conferentie “Autisme: speciale mensen onder ons” en deelname aan de presentatie, gerealiseerd in samenwerking met ANCAAR Iași.

- *November–december 2011:* partner in het project “Laten we blij zijn tijdens de feestdagen”, samen met middelbare school voor de kunsten Octav Băncilă, Trinitas in Târgu Frumos en basisscholen uit Erbiceni en Scobâlțeni.

- *November 2011:* advieswerk met betrekking tot leerlingen met een Autisme Spectrum Stoornis aan basis- en middelbare school voor speciaal onderwijs Trinitas in Târgu Frumos en het organiseren van enkele gezamenlijke buitenschoolse activiteiten in het Vreugdepark in Strunga voor leerlingen van deze school en de deelnemers van de Stichting.

- *September 2011:* het uitkomen van de vertaling van Geef me de 5 (Give me 5, dă-mi o mână de ajutor – pedagogie modernă pentru lucrul cu persoane autiste) van Colette de Bruin in het Russisch, onder leiding van de Stichting. Het boek kwam in 2008 uit in het Roemeens, eveneens vertaald door de Stichting, in samenwerking met Elena Vataman (directeur van de organisatie AITA uit Chișinău). Het boek is uitgeven door Graviant Educatieve Uitgaven in Doetinchem.

- *Mei–juni 2011:* deelname aan het project “Wonder van kind zijn!” in samenwerking met een basisschool uit Erbiceni in de provincie Iași.



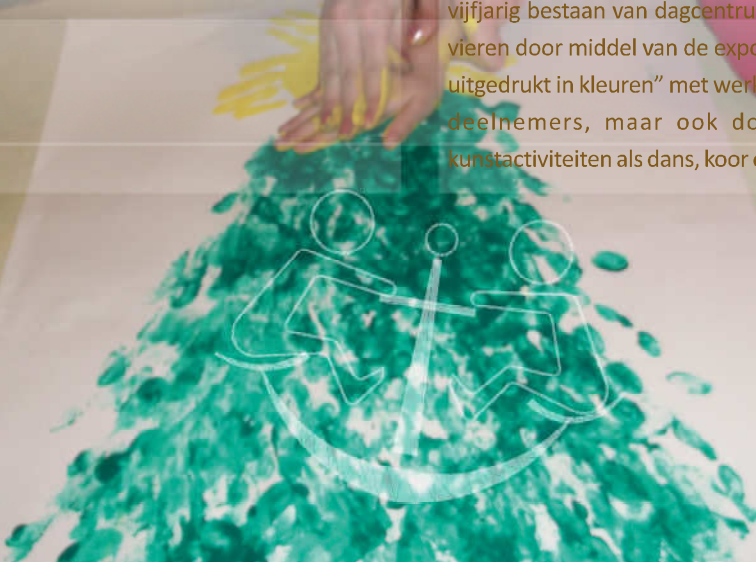
- *April 2010, 2011 en 2012:* samenwerking met ANCAAR Iași in het project “Laat zien dat het je wat doet” met als doel om 2 april de Internationale dag voor bewustwording van autisme te vieren door het organiseren van en deelnemen aan de activiteiten.

- *Maart–april 2009:* samenwerking met Constantin Păunescu (een basis- en middelbare school voor speciaal onderwijs), ANCAAR Iași en vereniging LOTUS Iași om enkele educatieve activiteiten te realiseren met als thema “We maken ons bekend via dans!”

- *December 2008:* samenwerking met Constantin Păunescu en ANCAAR Iași in het project “Maand december: cadeumaand”.

- *September 2008–maart 2011:* samenwerking met Constantin Păunescu uit Iași om het project “We leren samen” te implementeren. Het doel was om onderwijs te verzekeren aan kinderen met autisme door het opzetten en volgen van alternatieve leermethoden. Er zijn toen vijf klassen opgericht voor leerlingen met een Autisme Spectrum Stoornis in dependance Brândușa van Constantin Păunescu. In dit project ging het ook om samenwerking tussen de leerkrachten en de specialisten van de Stichting.

- *April–november 2008:* samenwerking in het project “Communicatie en onderlinge kennismaking door de 'kunstzinnige' taal” samen met middelbare school voor de kunsten Octav Băncilă uit Iași om het vijfjarig bestaan van dagcentrum Ancora te vieren door middel van de expositie “Zielen uitgedrukt in kleuren” met werken van onze deelnemers, maar ook door andere kunstactiviteiten als dans, koor en muziek.





## E. Vertaalde vakliteratuur in het Roemeens

- *Maart 2014*: Roemeense vertaling van het boek *Auti-Communicatie (Auti-communicare)*. Auteur: Colette de Bruin. Graviant Educatieve Uitgaven, Doetinchem.
- *September 2010*: Roemeense vertaling van het boek *Denk en doe (Gândește și Aplică)*. Auteur: Steven Degrieck. Uitgeverij Fides, Iași.
- *September 2008*: Roemeense vertaling van het boek *Geef me de 5 (Give me 5: dă-mi o mână de ajutor – pedagogie modernă pentru lucrul cu persoane autiste)*. Auteur: Colette de Bruin. Uitgeverij Fides, Iași.
- *2007–2011*: vertalen van de cursussen “Professioneel specialisatietraject in autisme” en “Begeleiding en coaching op het gebied van autisme”, in samenwerking met Stichting ZZG en Hogeschool Fontys OSO uit Nederland. De cursus is gehouden in Iași.
- *2006*: uitgeven van het boekje *Autismul – sexualitate ciudată, controlabilă*. Auteurs: Tudor Mitsov en Inge José Smelik. Uitgever Stef, Iași.
- *2005*: uitgeven van de brochure *Elemente de intervenție în Autism*. Auteurs: Tudor Mitsov en Inge José Smelik. Uitgever Stef, Iași.



### 3. Impressies van sponsoren en partners uit Nederland

**Colette de Bruin** – *directeur van de Geef me de 5 academie*

#### Geef me de 5 in Roemenië

Toen ik een jaar of 5-6 geleden na een lezing in Nederland Inga ontmoette, heeft ze met haar gedreven verhaal over Geef me de 5 inzetten voor 'haar' kinderen en de projecten die ze had opgezet mijn hart geraakt. Dat is alleen nog maar meer geworden. Door de samenwerking die is ontstaan tussen de Geef me de 5 organisatie in Nederland en Funda Ancora Salvării is het wederzijds respect gegroeid.

In de afgelopen jaren heeft Inga cursussen gevolgd in Nederland en is ze mee geweest naar bezoeken aan cliënten. Ze heeft gezien hoe Geef me de 5 in Nederland zich blijvend ontwikkeld om elk kind met autisme en zijn ouders een programma te bieden wat hen helpt om van 'overleven naar leven' te komen.

Op onze beurt mochten wij twee keer in Roemenië te gast zijn. Overal werden wij gastvrij onthaald. Zowel in dagcentrum Ancora en in Bălți, als in het kindertehuis en zeker ook in de gezinnen. Wij hebben kunnen zien hoe de teamleden van Funda Ancora Salvării zich met hart en ziel voor de

kinderen inzetten, om hen voor te bereiden op een toekomst waarin ze zo zelfstandig mogelijk kunnen leven. In Roemenië zijn de middelen daarvoor beperkter dan in Nederland. Wij zijn blij dat we door onze samenwerking een steentje kunnen bijdragen, zodat uw kinderen ook de kans krijgen zo optimaal mogelijk te kunnen leren en ontwikkelen, net als de kinderen in Nederland. Ieder kind heeft hier recht op.

Inga heeft de vertaling van Geef me de 5 verzorgd in het Roemeens en het Russisch en zorgt ook voor de vertaling van het boek Auti-communicatie. Dit laatste boek beschrijft communicatie die extra duidelijkheid biedt aan mensen met autisme en verschijnt in 2014 in het Roemeens.

Met veel plezier heb ik lezingen gegeven voor ouders en professionals alsmede ook trainingen aan het team van Funda Ancora Salvării.

Ik hoop nog op een lange en vruchtbare samenwerking tussen Geef me de 5 en Funda Ancora Salvării.





**Anita van der Lugt**  
logopedist in het Rijndam  
Revalidatiecentrum

### Het belang van hulpmiddelen

In het Rijndam Revalidatiecentrum komen kinderen met diverse beperkingen. Vrijwel alle kinderen hebben met elkaar gemeen dat ze met hun beperking niet zomaar deel kunnen nemen aan het dagelijks leven zoals hun leeftijdgenootjes dat kunnen. De therapeuten van Rijndam helpen ouders en kinderen met het vinden van oplossingen. Want we willen graag dat ieder kind mee kan doen met anderen, met of zonder beperking. Samen met het gezin naar buiten. Gewoon mee kunnen eten aan tafel. Spelen met vriendjes en vriendinnetjes. Hiervoor zijn hulpmiddelen van groot belang. Zoals een tillift om veilig in en uit je rolstoel te komen.

Een zithulpmiddel om samen op de grond te kunnen spelen met je vriendje. Een stoel waarin een kind goed gesteund zit en daardoor ook aan tafel kan zitten. Een speciale beker waarmee een kind toch zelf kan drinken. Een aangepaste fiets om ook buiten mee te kunnen doen. Een loopwagen om jezelf voort te kunnen bewegen. Een communicatiehulpmiddel om duidelijk te maken wat je wilt.

Dát is wat we het liefst willen: dat alle kinderen samen kunnen spelen, eten en werken ongeacht hun beperking of niveau. Daarom zijn we blij dat we via Stichting Ancora Salvării ook kinderen in Roemenië en Moldavië kunnen helpen door gebruikte hulpmiddelen te schenken!



## Cokki Drost – Smelik, zus van Inge José

Alweer 17 jaar geleden vertrok Inge naar Roemenië. Voor ons een land waarvan je toen alleen de naam kende. Het was voor onze ouders een hele afstand. In het begin konden ze alleen op afspraak bellen als Inge een telefoon in de buurt had. De laatste jaren gaat dat veel makkelijker via Skype...! Elk jaar zijn ze naar Roemenië gereisd en ze zijn gaan houden van het land en de mensen. Ook ik ben een keer of zes naar Roemenië gegaan om te zien wat Inge aan het opbouwen is. Eén keer met mijn man en ouders en een paar keer met zus Marieke en schoonzus Gerda. En de laatste keer, na het overlijden van vader, ben ik met moeder geweest. Zo heb ik zelf een indruk mogen krijgen van het prachtige land en de mooie projecten! Veel respect heb ik voor de medewerkers, die vakkundig en met liefde de kinderen in de dagcentra in Strunga en Moldavië helpen om met eigen mogelijkheden zich te ontwikkelen.

Inge, nu het 10 jaar geleden is dat Stichting Ancora is opgericht, wil ik je daarmee van harte feliciteren. Je hebt veel achtergelaten in Nederland! Nu mag je veel zegen zien op je werk in Roemenië. Het werk breidt zich nog steeds uit wat de contacten betreft. Je kan nog veel van je kennis kwijt. Ik weet dat je mensen om je heen hebt in Nederland, Roemenië en in Moldavië, met wie je een team vormt. Voor de toekomst bid ik jou en al je medewerkers Gods zegen toe.





## **Maaske Treurniet**, logopediste en docent aan Fontys Hogescholen, Eindhoven

In 2007 ben ik vier maanden vrijwilliger geweest bij dagcentrum Ancora. Ik was toen student logopedie. Het dagcentrum zag er toen al mooi uit, maar ik denk dat ik mijn ogen uit zou kijken als ik er nu weer zou zijn!

Mijn project heette "Totale communicatie" en ik heb samen met de groepsleerkrachten gekeken hoe de kinderen het beste geholpen konden worden om op hun manier te communiceren.

Eén jongetje was 8 jaar en praatte helemaal niet. Hij wees alleen aan wat hij wilde hebben. Hij kon dus bijvoorbeeld niet vragen om naar de wc te mogen, als hij de wc niet op dat moment kon aanwijzen. Voor hem maakten we een sleutelring met zes kleine pictogrammen eraan.

Dat waren eenvoudige dingen zoals speelgoed en alledaagse wensen zoals de wc en drinken. Ook legde ik aan zijn moeder en leerkracht uit hoe hij getraind kon worden om de pictogrammen te gebruiken. Toen ik al terug was in Nederland, kreeg ik het nieuws dat hij voor het eerst zelf de pictogrammen had gebruikt. Het was een warme dag en hij was tijdens het buiten spelen naar binnen gelopen en om aan de keukenmedewerker de picto van "drinken" te laten zien. Een tijd later had hij een hele map vol pictogrammen waarmee hij van alles duidelijk kon maken. Fantastisch dat hij op die manier veel meer contact met mensen ging leggen en veel vrolijker werd!

In 2008 ben ik nog twee weken terug geweest naar Iași en kon ik zien dat het boek dat ik gemaakt had, goed gebruikt was! Het project had (en heeft) nog steeds effect op de deelnemers, want de groepsleerkrachten voerden het zelf uit bij de kinderen. Later hebben zij deze kennis ook gedeeld met andere psychologen/pedagogen in Roemenië en met stagiaires.

In 2008 was ik bij de viering van het 5-jarig bestaan en nu wordt Ancora alweer 10 jaar! Van harte gefeliciteerd!



## **CED – groep Frank Rote en Hans Piederiet**

Beste Ancorianen,

Allereerst namens onze organisatie de hartelijke gelukwensen met jullie eerste decennium als dagcentrum! Jullie kunnen in dankbaarheid terugzien op de grote stappen die jullie hebben mogen maken in het opbouwen van daadwerkelijke zorg en onderwijs voor het 'afwijkende' kind. Dat is moeizaam werk geweest in een land dat met zoveel problemen kampt, ook in de sociaal-maatschappelijke sfeer.

Met echte bewogenheid, inspiratie en volhouden hebben jullie er in belangrijke mate aan bijgedragen dat er in Roemenië en Moldavië erkenning is ontstaan voor jonge autisten als een groep die recht heeft op onderwijsvoorzieningen en vooral ook op een eigen aanpak voor de ontwikkeling van hun talenten.

In Nederland kennen we sinds lang een structuur van speciaal onderwijs voor kinderen die een afwijkende aanpak nodig hebben, vaak voortgekomen uit oprechte bewogenheid en christelijk-humanistische inspiratie. Daardoor lijkt het soms of onze landen onderwijskundig niet vergelijkbaar zijn. Toch is ook in ons land eigenlijk pas

kort geleden het inzicht gegroeid dat deze 'afwijkende' groep kinderen recht heeft op meer dan opvang. Dat speciale scholen niet alleen 'zorginstellingen', maar vooral ook 'onderwijsinstellingen' zijn en willen zijn. De CED-groep heeft daarin, als landelijke onderwijsadviesorganisatie, een belangrijke voorhoederol voor de scholen mogen vervullen. Dat betekent dat bijvoorbeeld ons werk voor het ontwikkelen van leerlijnen en het differentiëren naar aanpak en didactiek tussen kinderen met onderling uiteenlopende leermoeilijkheden en -behoeften, de Nederlandse leerkrachten echt heeft geholpen. Op dat vlak hebben wij dan ook veel scholen mogen begeleiden.

Verschillende van onze uitgaven zijn inmiddels vertaald in het Roemeens en hebben ook bij jullie mogen bijdragen aan de vakdeskundigheid. Dat verheugt ons. Wat ons betreft zetten we die goede samenwerking graag voort. We versterken daarmee wederzijds de bijzondere expertise, die nodig is voor de talentontwikkeling van deze bijzondere kinderen en de bijdrage die zij mogen leveren aan een samenleving waarin alle talenten worden erkend en benut.

Heel veel succes in jullie werk, een hartelijke Hollandse groet en graag tot ziens!

Frank Rote

Algemeen relatiebeheer CED-Groep

Hans Piederiet

Directeur Advies, Training en Begeleiding



## 4. Impressies van deelnemers

### Afloarei Gica, *moeder van Sami*

„Mijn kind is gediagnosticeerd met Infantiel Autisme en een verstandelijke handicap. We hadden hulp nodig. We wisten niets over autisme en ook niet wat we moesten doen of waar we heen konden en ik vroeg me af wat er gebeurde met kinderen die autisme hebben, want ik hoorde nergens over volwassenen met autisme. De arts die de diagnose stelde, heeft ons verteld van dagcentrum Ancora Salvării en zei dat het goed zou zijn om daar heen te gaan. Ik twijfelde of mijn kind geaccepteerd zou worden om dagelijks naar het dagcentrum te mogen komen, want hij was erg onrustig en het was niet makkelijk om met hem te werken. Maar tot mijn verrassing waren we beiden welkom, wat ons enorm geholpen heeft.

Hier in dagcentrum Ancora hebben we eerlijke mensen gevonden die duidelijk waren in de manier van werken met onze kinderen. Ze hebben mij gevraagd om enkele dagen deel te nemen aan de therapie-uren.

Ik heb aangevoeld dat ze dichtbij mijn kind staan, ik heb gezien dat ze voor ieder kind een eigen programma maken, alles is speciaal. Antwoorden begonnen te komen van de specialisten hier en zij wisten wat mijn kind nodig had. Ieder uur, elke dag, wordt optimaal gebruikt. Hier heb ik geleerd hoe ik moet communiceren met mijn kind, ik heb geleerd wat autisme is in mijn leven en in dat van mijn kind. Nu heb ik een blij, rustig kind met autisme. Hij helpt graag bij huishoudelijke activiteiten, communiceert met hulp van pictogrammen en objecten, en maakt ook enkele geluiden of tekens en zet door tot we hem begrijpen.

Aik weet dat hij binnenkort een volwassene met autisme zal zijn, een speciale volwassene, die nieuwe dingen zal leren en ik dank God voor hem en de mensen van Ancora Salvării.



**Maria Abraham, moeder van Simona uit het dorp Fărcășeni, gemeenschap Strunga**

Met veel plezier dank ik Stichting Ancora Salvării die in maart het tienjarig bestaan vieren van hun activiteiten voor kinderen met een beperking. Alles is gedaan met offers en veel liefde. Ik dank ze uit naam van mijn kind, Dogaru Simona, die al zeven jaar steun krijgt van deze Stichting, gerepresenteerd door Inge José Smelik.

Ik dank ook alle medewerkers, die met veel geduld en toewijding ons als ouders maar in het bijzonder onze kinderen steunen. Om een kind met een beperking op te voeden heb je mensen nodig die je coachen en steunen, en mijn kind heeft deze mensen hier gevonden.

Simona neemt met andere kinderen deel aan de therapie, wat een belangrijke rol heeft gespeeld in het verlichten van haar gezondheidstoestand en dat door deze fantastische mensen. Door haar gezondheidsproblemen heeft Simona nooit de kans gehad om ergens een therapieprogramma te volgen, maar de Stichting heeft ervoor gezorgd dat mijn dochter mensen om zich heen heeft die haar helpen in haar lijden.

Ik dank iedere weldoener, want door u kunnen onze kinderen leren om blij te zijn met hun leven. Ik bid tot de goede God om u en alle andere geliefden te zegenen. Dank aan Stichting Ancora Salvării en haar hele team en ik wens u, fantastische mensen, "La mulți ani = nog vele jaren". We willen jullie altijd naast ons!

## Grosu Emilia - moeder van Loredana

Voor mij was Stichting Ancora Salvării een wonder van God dat is gekomen toen ik bij mezelf zei dat er geen plek is in de maatschappij voor mijn dochter, Loredana, die spastische quadriplegie heeft. In de eerste plaats is haar een gemeenschap aangeboden, die zij zo graag wilde en waarin ze snel ingelijfd werd. Ze was blij met haar klasgenoten en het team van de Stichting. In deze tijd zagen we progressie, die voor ons verbazingwekkend was.

Als het leven je een kind met problemen geeft, ben je totaal overvallen en weet je niet hoe je moet reageren. Voor mij als moeder was deze Stichting een grote hulp. Ik heb geleerd hoe ik met mijn kind moet omgaan, omdat het niet genoeg is om hem te liefhebben of te verzorgen; het is nodig om in hem te ontwikkelen alle mogelijke kwaliteiten om zichzelf te kunnen redden.



Het is belangrijk om een goede samenwerking te hebben tussen ouders en specialisten, om te luisteren naar de raad van diegenen die opgeleid zijn en die je te hulp schieten, omdat wij als ouders de neiging hebben om ons kind teveel te beschermen waardoor we ons kind ongewild beperken in zijn of haar ontwikkeling en zelfredzaamheid. Een ander erg belangrijk aspect is dat de therapie die uw kind volgt bij het dagcentrum thuis moet worden voortgezet om zo het beste resultaat te krijgen.

Ik dank het hele team van Ancora Salvării voor de hulp die ze gegeven hebben aan mijn dochter, maar ook aan mij en ik wens hen veel kracht en geduld om hulp te bieden aan mensen met een beperking. Dat God jullie moge terugbetalen voor al jullie liefde!



## Loredana Grosu, deelnemer van het eerste uur

Een kind met een beperking heeft behoefte aan goed opgeleid personeel, aan een gids die in hem zelfvertrouwen ontwikkelt en hem de weg laat zien om zo te komen naar wat hij droomt. Voor mij was Stichting Ancora Salvării als een gids die radicaal mijn leven veranderd heeft en ik kan in alle eerlijkheid zeggen dat het mij weer hoop heeft gegeven en kracht om te vechten. Het belangrijkste is dat ik me bij de Stichting gewaardeerd en begrepen voelde doordat ze me de kans gaven om lichamelijk en psychisch te revalideren. Daardoor groeide mijn zelfvertrouwen en kon ik mijzelf ontwikkelen.

Als ik moet zeggen wat de mooiste jaren van mijn leven tot nu toe zijn, dan kan ik zeggen dat dat de jaren bij Stichting Ancora Salvării zijn. En als ik nu denk aan die periode, dan ervaar ik plezierige emoties – die plaats lijkt wel een stukje van de hemel.

Ik dank God dat Hij in mijn leven dit bijzondere team heeft gebracht, het team dat deze Stichting vormt en dat daar met veel inzet werkt. Ik zal mijn tijd bij Stichting Ancora Salvării nooit vergeten en ik blijf mijn leven lang dankbaar voor alle goede dingen daar verkregen.







## 5. Ideeën voor de toekomst

- Wij wensen dat alle diensten die we bieden, aansluiten bij de vraag van onze deelnemers en hun behoeften zoveel mogelijk vervullen, zodat we hun mogelijkheden kunnen benutten in de therapie, maar ook dat we een breder beeld krijgen van hun persoonlijkheden, gebaseerd op begrip en respect.
  
- In het volgend jaar zal het centrum in Strunga haar vergunning krijgen als maatschappelijk dienstencentrum voor mensen in moeilijke omstandigheden.
  
- Het geven van maatschappelijke diensten voor 30 personen in het Multifunctionele Sociale Centrum in Târgu Frumos, opgezet door het gemeentehuis aldaar, vanaf 2015.
  
- 
  
- Door de opgedane ervaringen in Roemenië zullen de diensten in Moldavië uitbreiden door het uitbreiden van de activiteiten voor kinderen en cursussen voor onderwijsgevend en personeel van instellingen en organisaties, die mensen met beperkingen als doelgroep hebben.



Stichting Ancora Salvării  
Str. Pantelimon nr. 10  
Bl. F5, sc.A, parter, ap.3, Iași

Tel.: (004)0232-277025 ; (004)0770-555443  
E-mail: [ancorasalvarii@yahoo.com](mailto:ancorasalvarii@yahoo.com)  
[www.ancorasalvarii.ro](http://www.ancorasalvarii.ro)